



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

A7-0356/2013

29.10.2013

RECOMANDARE

referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind acceptarea, în numele Uniunii Europene, a amendamentului la articolele 25 și 26 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale

(12713/2013 – C7-0304/2013 – 2013/0127(NLE))

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Raportor: Matthias Groote

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
- *** Procedura de aprobare
- ***I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- ***II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- ***III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	6
REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE	7

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind acceptarea, în numele Uniunii Europene, a amendamentului la articolele 25 și 26 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale (12713/2013 – C7-0304/2013 – 2013/0127(NLE))

(Procedura de aprobare)

Parlamentul European,

- având în vedere proiectul de decizie a Consiliului (12713/2013),
 - având în vedere amendamentul la articolele 25 și 26 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale (12713/2013),
 - având în vedere cererea de aprobare prezentată de Consiliu în conformitate cu articolul 192 alineatul (1) și cu articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (C7-0304/2013),
 - având în vedere articolul 81 și articolul 90 alineatul (7) din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere recomandarea Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară (A7-0356/2013),
1. aprobă acceptarea, în numele Uniunii Europene, a amendamentului la articolele 25 și 26 din Convenția UNECE privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale;
 2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre.

EXPUNERE DE MOTIVE

La 24 aprilie 2013, Comisia a publicat o propunere¹ de decizie a Consiliului privind acceptarea amendamentului la articolele 25 și 26 din Convenția UNECE privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale („Convenția de la Helsinki”).

Obiectivul acesteia este de a stabili un cadru de cooperare bilaterală sau multilaterală pentru prevenirea și controlul poluării cursurilor de apă transfrontaliere și pentru utilizarea rațională a apei de către țările care fac parte din Comisia Economică pentru Europa a Națiunilor Unite (UNECE). UE este parte la Convenție din 1995.

În 2003, părțile la Convenție și-au exprimat dorința de a permite statelor situate în afara regiunii UNECE să devină părți la aceasta, în scopul promovării cooperării în cadrul bazinelor hidrografice din întreaga lume. Comunitatea Europeană a participat, în 2003, la reuniunea părților care a adoptat amendamentul prin care se permite aderarea la convenție a oricărui stat membru al Organizației Națiunilor Unite, sub rezerva aprobării părților.

După ce, până la 8 noiembrie 2012, două treimi din părți au acceptat în mod formal amendamentul, acesta a intrat în vigoare pentru aceste părți la 6 februarie 2013². În prezent, UE este una din puținele părți care nu au acceptat încă, în mod formal, amendamentul. În conformitate cu articolul 218 alineatul (6) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, acceptarea formală a amendamentului la articolele 25 și 26 necesită aprobarea Parlamentului European.

Odată ce amendamentele vor fi în vigoare, Convenția va fi deosebit de importantă pentru țările vecine regiunii UNECE, precum Afganistanul, China, Iranul și anumite țări din Asia Centrală.

În Rezoluția referitoare la cel de-al șaselea Forum Mondial al Apei, adoptată la 15 martie 2012, Parlamentul European și-a exprimat, deja, poziția cu privire la amendament, invitând Comisia să „promoveze intrarea în vigoare a amendamentelor la Convenția de la Helsinki care vor permite aplicarea acestui instrument și în cazul țărilor care nu fac parte din UNECE”.

Având în vedere cele de mai sus, raportorul recomandă Parlamentului să aprobe amendamentul la articolele 25 și 26 din Convenție pentru a o deschide la nivel mondial și a permite țărilor ce nu sunt membre ale UNECE să adere la aceasta, în cazul în care doresc acest lucru.

¹ COM(2013)0239.

² Potrivit articolului 21/4 din Convenție, amendamentele la Convenție intră în vigoare pentru părțile la Convenție care l-au acceptat în a 90-a zi de la data la care două treimi din aceste părți au depus la depozitar instrumentele de acceptare a amendamentului.

REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

Data adoptării	17.10.2013
Rezultatul votului final	+: 49 -: 0 0: 1
Membri titulari prezenți la votul final	Pilar Ayuso, Sandrine Bélier, Biljana Borzan, Martin Callanan, Nessa Childers, Tadeusz Cymański, Spyros Danellis, Chris Davies, Bas Eickhout, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Jolanta Emilia Hibner, Holger Kraemer, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Gilles Pargneaux, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik
Membri supleanți prezenți la votul final	Nikos Chrysogelos, Julie Girling, Sergej Kozlík, Marlene Mizzi, Marit Paulsen, Christel Schaldemose, Sophocles Sophocleous, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Andrea Zannoni
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Luís Paulo Alves, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Leonardo Domenici, Béla Glattfelder, Jacek Olgierd Kurski, Anthea McIntyre, Jens Nilsson, Sirpa Pietikäinen, Dimitar Stoyanov, Csaba Öry